

# POROVNÁNÍ METOD STANOVENÍ INDIKÁTORVÝCH ORGANISMŮ V ČISTÍRENSKÝCH KALECH



[Imateju@szu.cz](mailto:Imateju@szu.cz)

Státní zdravotní ústav  
Šrobárova 47, Praha 10

# Indikátorové organismy

V členských zemích Evropského společenství vychází hodnocení mikrobiologické kontaminace čistírenských kalů pro využití v zemědělství z obecných požadavků směrnice

**Rady č. 86/278/EEC pro kaly**

kvalitativní parametry  
čistírenských

kalů musí být určeny  
jednotlivými

členskými zeměmi s tím, že  
musí

postihovat snížení obsahu

patogenních organismů a

mikroorganismů na únosnou  
mez.

Země	<i>Salmonella</i>	Ostatní kontaminace
Francie 44-041	8 MPN na 10 g sušiny	enteroviry: 3 MPCN na 10 g sušiny vajíčka helmintů: 3 na 10 g sušiny
Itálie	1000 MPN na 1 g sušiny	
Dánsko SO/2000/49	negativní nález	fekální streptokoky < 100 na 1 g
Lucembursko		enterobakterie: 100 KTJ na 1 g negativní nález pro vajíčka helmintů
Polsko	negativní nález	vajíčka parazitů 10 na 1kg sušiny (dle použití)
Norsko	negativní nález	negativní nález pro vajíčka helmintů, obsah fekálních koliformních zárodků nižší než $2,5 \cdot 10^3$ KTJ na 1gram sušiny
Slovenská republika		term. koliform. bakterie < $10^6$ na 1g sušiny enterokoky < $10^6$ na 1g sušiny
Česká republika	negativní nález v 50g	term. koliform. bakterie < $10^3$ na 1g sušiny enterokoky < $10^3$ na 1g sušiny
Rakousko DolníRakousy, Salcbursko a Burgeland	negativní nález	enterobakterie < 1000 na 1g sušiny negativní nález pro vajíčka parazitů

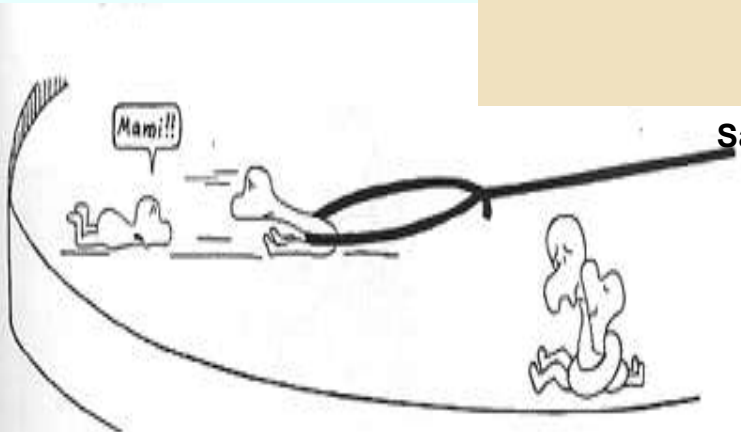
# Porovnávané metody

Salmonella Stanovení salmonel v kalech a bioodpadech (AHEM, ČR) **CZ1**

Salmonella Soils, sludges and treated bio-wastes — Detection and enumeration of Salmonella spp. – Part 1 : Membrane filtration method for quantitative resuscitation of sub-lethally stressed bacteria (to confirm efficacy of log reduction treatment procedures)

Salmonella Soils, sludges and treated bio-wastes — Detection and enumeration of Salmonella spp. – Part 2 : Liquid enrichment method in Selenite Cystine medium followed by enrichment in Rappaport – Vassiliadis medium for semi quantitative Most Probable Number (MPN) determination

Salmonella Soils, sludges and treated bio-wastes — Detection and enumeration of Salmonella spp. — Part 3: Presence/absence method by liquid enrichment in peptone-novobiocin medium followed by Rappaport Vassiliadis medium **EU1**

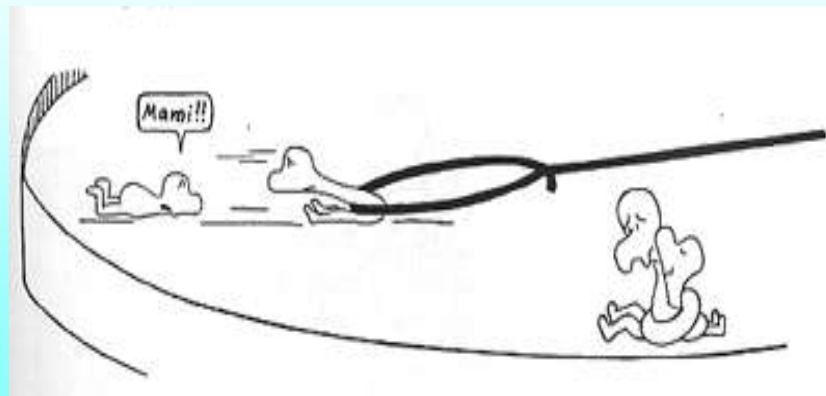
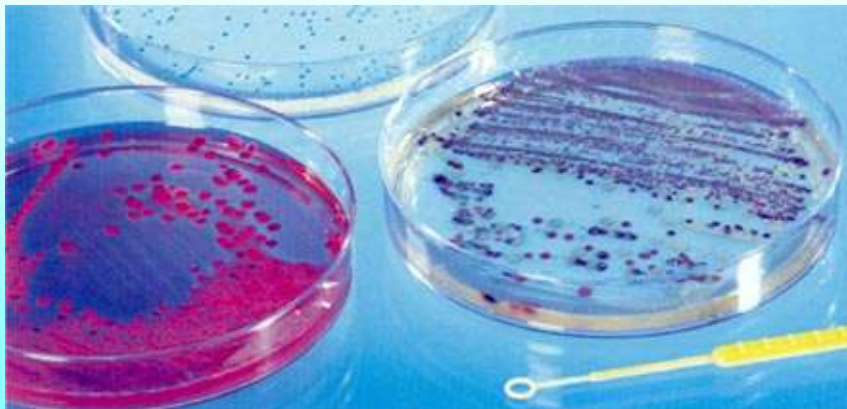


# Porovnávané metody

<i>E. coli</i>	Soils, sludges and treated bio-wastes — Detection and enumeration of Escherichia coli – Part 1: Membrane filtration method for quantification <b>EU 2</b>
<i>E. coli</i>	Soils, sludges and treated bio-wastes — Detection and enumeration of Escherichia coli — Part 2: Miniaturised method (Most Probable Number) by inoculation in liquid medium <b>EU3</b>
<i>E. coli</i>	Soils, sludges and treated bio-wastes — Detection and enumeration of Escherichia coli — Part 3: Macromethod (Most Probable Number) in liquid medium <b>EU4</b>
<i>E.coli</i>	Stanovení termotolerantních koliformních bakterií a <i>E.coli</i> (AHM, ČR) <b>CZ2</b>

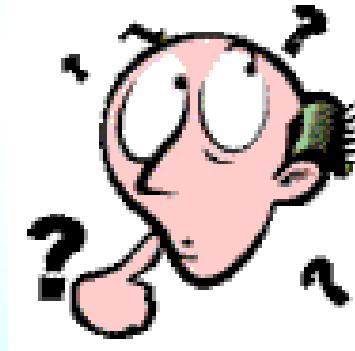
# Jednotná struktura postupu.

- Analýzy na reálných vzorcích se prováděly vždy v pěti opakováních z jednoho vzorku a bylo analyzováno 6 vzorků v 5ti opakováních pro salmonelu dvěma metodami a *E. coli* čtyřmi metodami.
- Pro všechny výše ověřované metody bylo provedeno ověření s 8 přídávky známých počtů KTJ ( $<10$  KTJ, 19 KTJ, 38 KTJ,  $10^2$ KTJ,  $10^3$ KTJ,  $10^4$  KTJ,  $10^5$ KTJ a  $10^6$ KTJ ) v devíti opakováních. Vzhledem k časové náročnosti byly porovnávány v jednom časovém úseku metody CZ 1 a EU 1 CZ 2 a EU 2 a EU 3 a metody CZ 2 a EU 4 v jiném termínu.



## Výsledky - salmonela

- na reálných vzorcích - analýza výsledků stanovení salmonel byla založena na logistické regresi
- bylo použito postupu podle normy **ČSN EN ISO 17994: Kritéria pro zjištění ekvivalence dvou mikrobiologických metod**
- **přídavky** - validace pro shodnost a opakovatelnost byly vyhodnocovány pomocí robustní lineární regrese podle Passinga a Babloka



## Reálné vzorky

### Metody presence/absence (P/A) podle ČSN EN ISO 17994.

$$X^2 = \frac{(n_A - n_B)^2}{(n_A + n_B)}$$

Vyhodnocení metod P/A je založeno na Poissonově indexu disperze  $X^2$ .

Hodnota toto indexu je dána vzorcem:

Pokud je hodnota Poissonova indexu disperze  $X^2 \geq 4$ , jsou výsledky metod rozdílné.

Pokud  $X^2 < 4$ , jsou výsledky metod bez rozdílů.

$n_A$  – je počet vzorků, kde je metoda A pozitivní a metoda B negativní,

$n_B$  – je počet vzorků, kde je metoda A negativní a metoda B pozitivní.

počet vzorků, kde metodou CZ1 byl zjištěn pozitivní výsledek a metodou EU1 byl zjištěn negativní výsledek:  **$n_A = 2$**

počet vzorků, kde metodou EU1 byl zjištěn pozitivní výsledek a metodou CZ1 byl zjištěn negativní výsledek:  **$n_B = 0$**

Poissonův index disperze = 2 a je menší než 4 ( $X^2 < 4$ ), z čehož vyplývá, že metody dávají výsledky bez rozdílů.

## Reálné vzorky

### Logitová regrese, kontingenční tabulka a koeficientu asociace

		Metoda 2	
		Negativní	Pozitivní
Metoda 1	Negativní	13	3
	Pozitivní	2	54

Koeficient asociace má hodnotu 0.795

Hodnota Poissonova koeficientu disperze,  
spočítaná z této tabulky podle ČSN EN ISO 17994 je  $0.2 < 4$

**obě metody indikují přítomnost salmonel ve vzorku shodně.**



## Známé přídavky KTJ

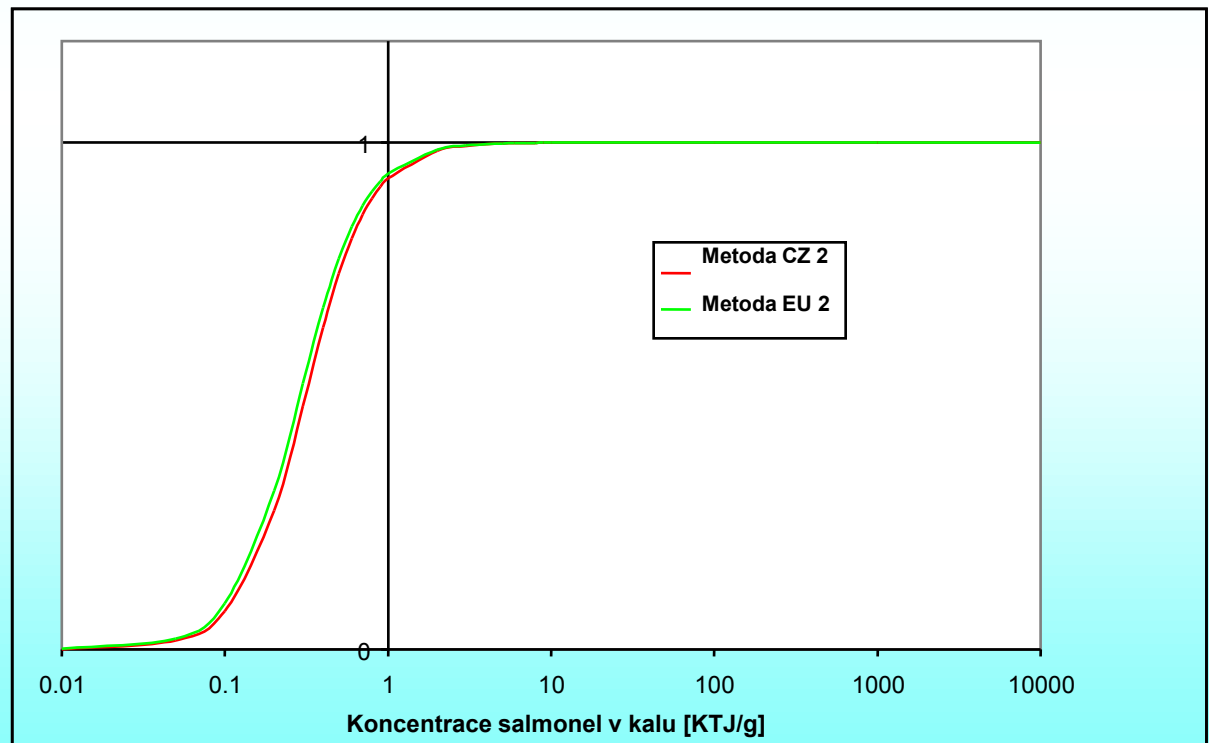
Metodou logitové regrese byla vyhodnocena závislost nálezů P/A

Metoda CZ1

$$y = \exp(2.58408 + (5.09421) \cdot x) / (1 + \exp(2.58408 + (5.09421) \cdot x))$$

Metoda EU1

$$y = \exp(2.72886 + (5.02928) \cdot x) / (1 + \exp(2.72886 + (5.02928) \cdot x))$$



## Výsledky – *E.coli* reálné vzorky

Statistické vyhodnocení metod stanovení pro *E. coli* (porovnávání vždy referenční metody CZ a jedné porovnávané EU) pro na reálné vzorky bylo použito postupu podle normy

ČSN EN ISO 17994: Kritéria pro zjištění ekvivalence dvou mikrobiologických metod a metody lineární regrese.

### CZ 2 a EU 2

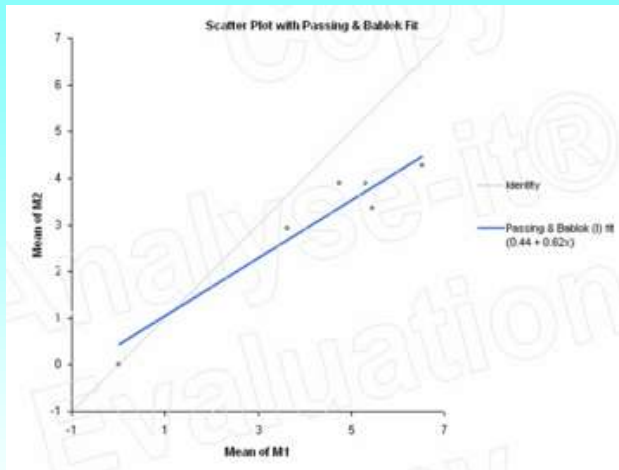
Parametr	
Průměr	340,49
Směrodatná odchylka	210,65
Rozšířená nejistota	94,20
Konfidenční interval:	
Dolní mez $x_L$	246,29
Horní mez $x_H$	434,69

### EU 3 a CZ 2

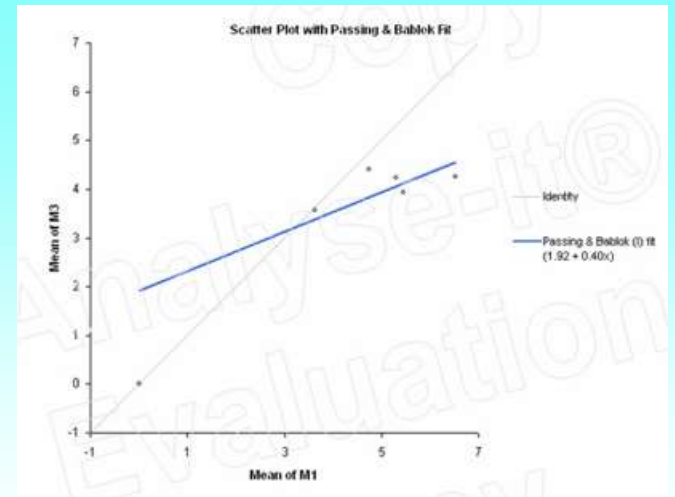
Parametr	
Průměr	242,51
Směrodatná odchylka	236,42
Rozšířená nejistota	105,73
Konfidenční interval:	
Dolní mez $x_L$	136,78
Horní mez $x_H$	348,23

### CZ 2 a EU 4

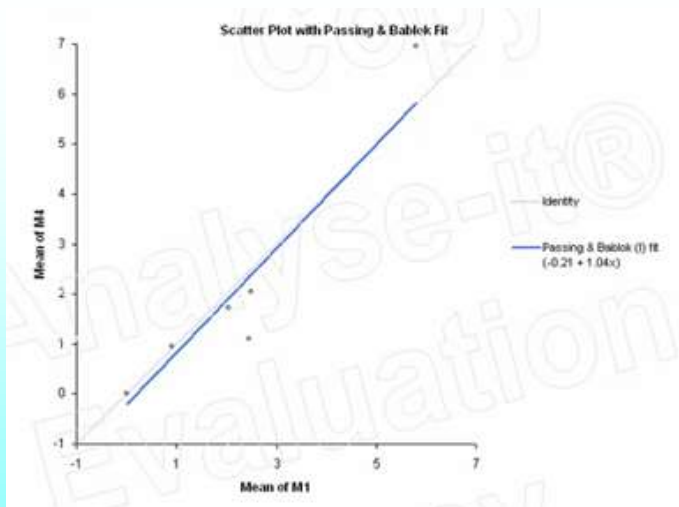
Parametr	
Průměr	45,93
Směrodatná odchylka	233,95
Rozšířená nejistota	93,58
Konfidenční interval:	
Dolní mez $x_L$	-47,65
Horní mez $x_H$	139,51



**CZ 2 a EU 2**



**CZ 2 a EU 3**



**CZ 2 a EU 4**

	Absolutní člen	95% interval spolehlivosti	Směrnice	95% interval spolehlivosti
CZ 2 / EU 2	0.44	-0.43 3.72	0.62	-0.02 0.86
CZ 2 / EU 3	1.92	-0.61 5.86	0.40	0.33 0.98
CZ 2 / EU 4	-0.21	-47.56 0.67	1.04	0.45 21.78

# Výsledky – *E.coli* - přídavky

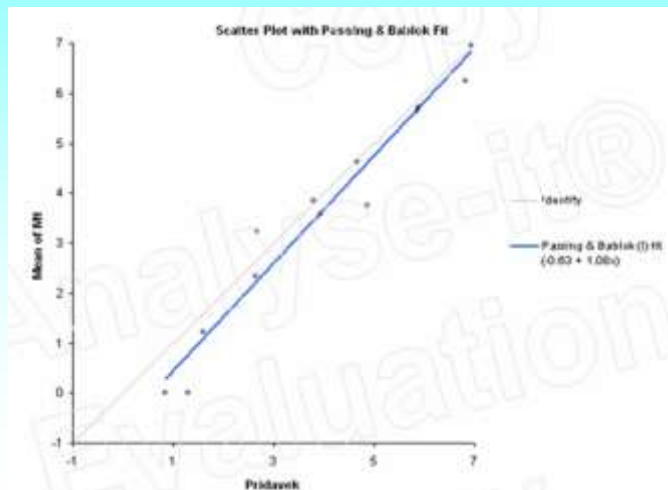
## Opakovatelnost a shodnost

Metoda	Shodnost	Shodnost
CZ 2	0.0406	0.0708
EU 2	0.1945	
EU 3	0.4957	
EU 4		0.3301

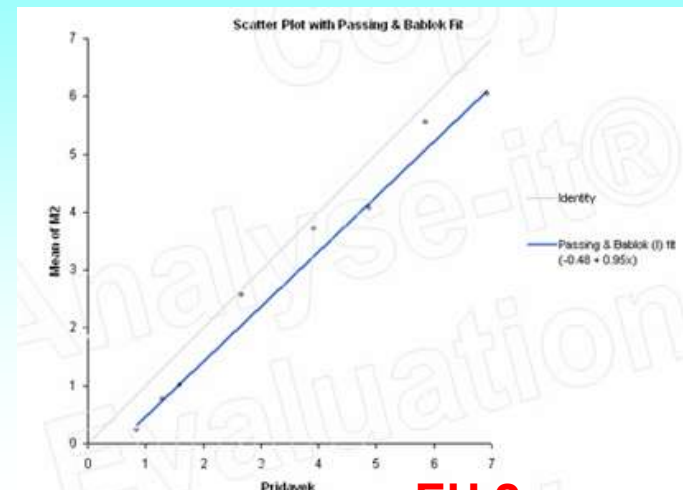
Metoda	Opakovatelnost	Opakovatelnost
CZ 2	0.1136	0.1983
EU 2	0.5446	
EU 3	1.3878	
EU 4		0.9242

# Výsledky – *E.coli* - přídavky

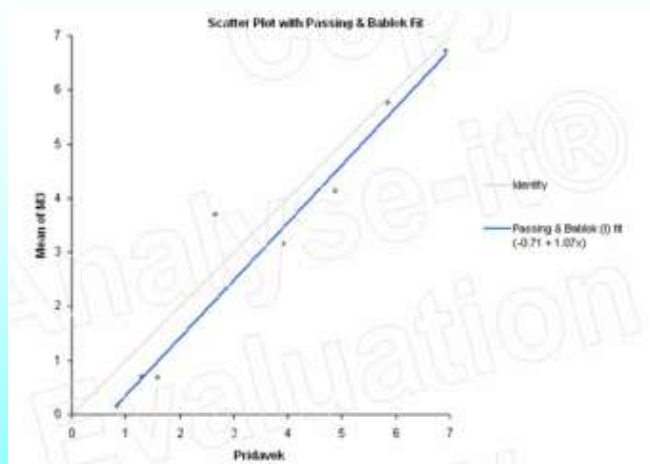
## Porovnání lineární regresí.



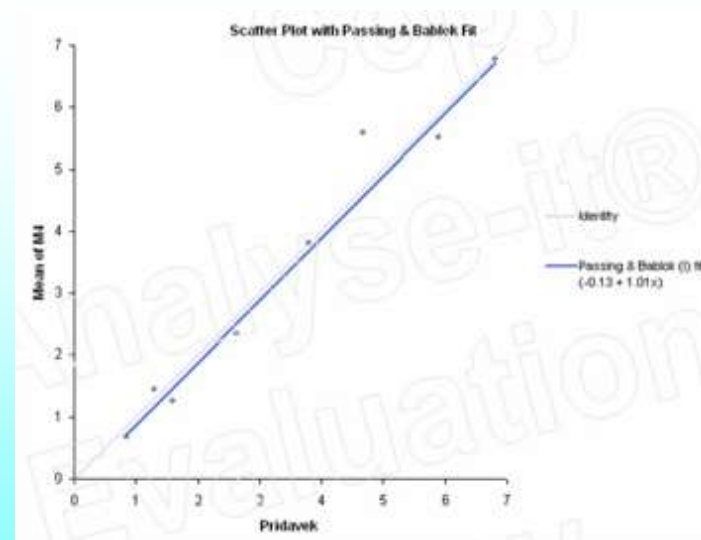
**EU 1**



**EU 2**



**EU 3**



**EU 4**

## Výsledky – *E.coli* - přídavky

### Porovnání lineární regresí

Metoda	Absolutní člen	95% interval spolehlivosti	Směrnice	95% interval spolehlivosti
CZ 2	-0.63	-1.33 -0.06	1.08	0.92 1.25
EU 2	-0.48	-0.79 0.24	0.95	0.82 1.15
EU 3	-0.71	-1.49 0.53	1.07	0.71 1.26
EU 4	-0.13	-0.92 0.58	1.01	0.81 1.29

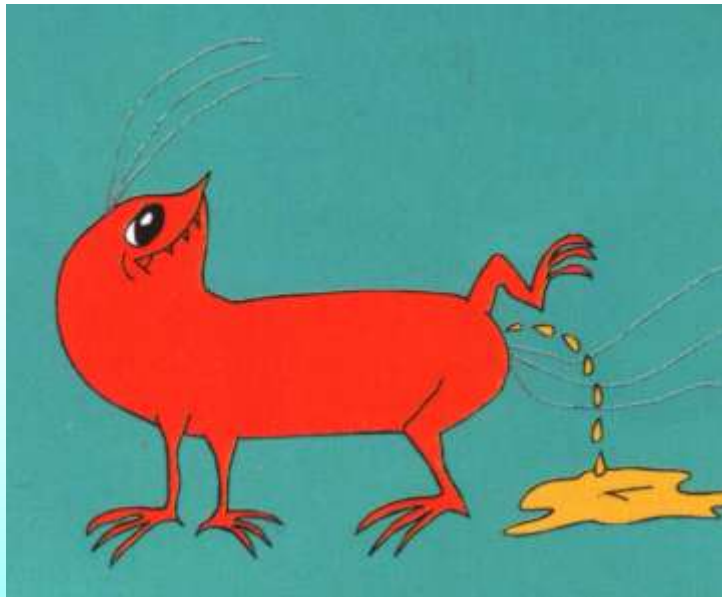
- nejlepší charakteristiku má metoda EU 4, přestože vykazuje mírné stejnoměrné podceňování výsledků
- z grafického zpracování, je zřejmé, že metoda CZ 2 podhodnocuje výsledky (shoda s vyhodnocením porovnání metod na reálných vzorcích)
- chyba se mění v rozsahu hodnot, směrnice přímky není 1, u nižších hodnot metoda podhodnocuje, u vyšších se k reálným hodnotám přibližuje.
- metoda EU 2 podhodnocuje nejvíce, ale stejně v celém rozsahu koncentrací přídavku
- EU 3 podhodnocuje také ve vyšších koncentracích víc než metoda CZ 2.

## Závěr

Vybrané metody budou dále ověřovány ještě v mezilaboratorním porovnání v dalších letech řešení.

Z ověřovaných metod lze jako nejméně vhodnou, na základě získaného souboru dat, považovat metodu EU 3 – miniaturizovaná destičková metoda.

Metody pro salmonelu vykazovaly naprostou shodu a je možné již na základě tohoto souboru dat doporučit obě k další validaci.



**Mikrobi jsou potvory, hlavně tehdy, když se mají najít**